

امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصاً ایچون حکومت جاده سنده
عثمانی، عصر مطبعه بنده مطالعه
اداره سنده مراجعت اولور

صاحب امتیاز و مدیر
عثمان توفیق

مسلمکده موافق اولورق اهدا بیو.
ربله جق مقالات مع الافتخار درج
اولور

ایکینجی سنه

نسخه سی ۱ غروشدور



MUTALEA

مجمدیه ۰۹ حسابیه

بر سنه لکی سلائیک ایچون ۵۰، آتی

آیلنی ۲۵ غروشدور

سائر محللر ایچون

بر سنه لکی ۶۲ بیجق، آتی آیلنی

۳۲ بیجق غروشدور

سلائیکده اداره خانه مزدن الدیرملق

اوزره سنه لکی ۴۰، آتی آیلنی

۲۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشدور

آبونه بدلی پشینا آلور

ایکینجی سنه

عدد ۸۴

میسک؟ به آرسلان به کیچ «دیور» انکیزی
تصور ایدیور آه ایشته فلاکت آرسلانلری
بزز! دیدی. نایته:

— خیر! اوزدن آرسلان! چونکه یاشمکه
جسارتی وار! جوابی وردی!

او آراق قارشولرینه اختیار آق صقاللی
فقط دنج بر حریف چقبوب فقیر ایله اکنمکه
باشلادی! نایته کوزینه ایشنبه فقیر یاقلا -
شهرق:

مابعدی وار

عالم ایزاخانیسی

کلورال — Chloral — یکریمی غرام
شدلی اغریلده اوج غرام مقداری الغش
غرام صوده ایکی دفعه ده تنکیه ایدلی. — معده
اغریسی ایچونده یوزده بر ساعته بر فنجان
ایچلی. کوزل بر اویقو علاجیدر.

آیون روحی — Laudanum — یکریمی
غرام — داخلأ یکریمی طاملیه قدر استعمال
ایدلی خارجأ لاپار اوزرینه قرق طمله قدر
قویلی. چوجقلره طبییک امری اولمده بر
طمله بیله ویرلملیدر.

مورفین — Morphine — اوج بغدای -
هر بغدای اوج کاغده تقسیم ایدیرملی. (بو
ایونک ماده مؤثره سی اولدییچون کوتلی بر
اوبقو) علاجیدر چوجقلره مضر در. شدلی
برسمدر. استعمالی بالکنز طبییک توصیه نه مخصوص
قاللی. بر بغدای مورفین یوزغرام شروب ایچنده
ایردیلنجه مورفین شروبی اولور. ایکی اوج
قاشیق دن فضله ائلملیدر.

به توت — Bétol — یکسر میشر
بزونا فتول — Benzonaphтол — غرام بو -
صاول — Salol — نلرک اوچیده
بوغاز اغریسی و معده التهابلرند استعمال
اولور. کونده بش غرام قدر استعمال ایدیه
بیلور. لذتلی آجی دکلدز

فناستین — Phénacetin — یکریمی بش
غرام — باش اغریسی و تقرییس یلرند
استعمال اولور. کونده بش الی غرامه قدر
قوللانیلور لذتی یوقدر.

آنتیپیرین — Antipyrine — یکریمی بش

غرام — شدلی باش اغریلرند ایکی غرامی
الغش غرام صوده ایکی دفعه ده تنکیه ایدیلور.
چوجقلرک نوبتی کیفسز لکلرند و کوکس
اغریلرند اون بغدای قدر قوللانیلور. لذتی
آجیدر. فناستین کی استلیدی قدر قوللانیله مز.

بروموردوپوتاس — Bromure de potasse
یکریمی غرام — سکرلی اولانلر کونده بش الی
غرام ویریه بیلور. اویشدیریحی و اویودیچی
بر علاجیدر. طبییک رأیله استعمال اولغلی.
کلورناتی کین — Bich. de quinine —

اون غرام — صوده تمامیه ایریر سولفاتولرک
الک تأثیر لسیدر نوبتی کیفسز لکلرند ایکی غرامه
قدر قوللانیلور دری ائندن آتیله مغه یرارلیدر
ملیسا روحی اوزغرام — قارن اغریسی،
نانه روحی (صقندی حانده بش اون
اناصون روحی) طمله صو ایچنده ایچلملیدر
بسموت — اون غرام — برر غراملق
توزلره تقسیم ایدیرملی — عمل کسمک ایچون
بش الی غرام قدر قوللانیلور. چوجقلرند
برغرام ویریه بیلور.

دمیر هندی شکر — بر قوطی — کوزل بر
مسلدر. کیچه بتارکن بردانه آلتیجه صبح تأثیرینی
کوستیر.

راوندتوزی — اون غرام — اون بغدایلق
کاغدره تقسیم ایدلی دمبر هندی شکر کی
استعمال اولغلی.

محموده — وجع ویرمیان الک کوزل. مسهلر.
دندر بشر بغدایلق یا کلاجه قویدیرملی و یا حب
یادیرملی اوج دانسی بر چاریک ده الغلی. چوجقلره
الی بغدای ویریه بیلور. عمل یکمادلری ایچنده
بولنان علاجه محدوده در.

انکلیزمانزیایی — یکریمی غرام — فناستیه
بر سوویه یا بیله جق اولورسه لذتسز کوزل بر
مسلدر معده اغریلرینه جوق فائده سی واردر
اون بغدای قدرده چوجقلره ویریه بیلور.

سولفات دوسود — صوده اریسان لذتسز
مسلدر دندر چوجقلره بر ایکی. بیوکلره یکریمی
اوتوز غرام ویریه بیلور.

خامضی بور (اسیدبوریک) — الی غرام —
بوغاز اغریلرند غریه کوز اغریلرند مخصوصیه
کوز ده اولان چاپقلره یوز غرام صوده اوج

غرام ایریدیلرک استعمال اولغلیدر مه باشلرند
اولان چاتلاق و التهاباته مرهمندن سورملیدر.

شاپ — Alum الی غرام (بوز غرام صویه
تنکار — Borax —)

درد غرام علاوه ایدرک غریه
ایچون یرارلیدر. (قولا توزی)
تنکار دیمکدر.

فحیمت سود (سودا) — معده اکشیلکری
بتیر هضم ویر. آز ایچیلورسه لیت ویر
جوق ایچیلورسه عمل علاجی اولور بش غرام
صودا بش ایچق غرام لیون توزی ایچنده
ایردیلرک اولورسه معده سربلک ویر
(سدلیج) ده بودر.

قهوهش — Caffeine — بش غرام —
یازم غراملق توزلره تقسیم ایچلی طبییک امری
اولمده قوللانیلملی. نفس دارلغه قوللانیلور
قودهش — Codeine — یازم غرام —
درد بغدای یوزغرام شروب ایچنده ایریدیلور.
سه قودهش شروبی اولور. یازم بغدایلق حده
قوللانیلور. نفس دارانی و اوکسورک ایچون
الک کوزل بر علاجیدر. قودهش شروبی چو -
جقلرند ویریلور فقط مقدارینی حکیم تعیین
ایچلی.

بولاردن ماعدا — بر مقدار اسپرتو — قینه
قینه — بر جهنم طاشی قالی — بر نیشتر — بر
جنز — بر لاسبتیک تنکیه — بر قوطی کلاچ —
بر مقدار ضمع — و چوجقلر قسمنده نشر
اولان ادوات ده موجود بولغلدز.

غرامی اولیانلر ایچون بغدای قوللانیله
بیلور بو نقطه ده بر آز معلومات ویرم.

برغرام — یکریمی بغدایدر بر قده — ۱۵۰ غرام
بر بغدای — بش صو آلیر
نتقرامدر
بر قهوه قاشیقی — بش
غرام صو آلور
بریمک قاشیقی — اون بش
غرام صو آلور
بر نخته قاشیق — اون
غرام صو آلیر
بر اوافق فنجان — اوتوز
غرام صو آلیر